



Government of Canada
Embassy of Canada

Gouvernement du Canada
Ambassade du Canada

Canada

カナダ大使館主催
子供向け図書を読む会

Canadian Winter Story
カナダの冬の物語

カナダでは、今年は2月7日にナショナル・セーター・ディを祝います。その日は、カナダ中の人々が暖房の温度を下げ、セーターを着て気候変動への取り組みに貢献します。この活動に賛同する形で、E・H・ノーマン図書館は今年もこのイベントにちなんだ読書会を開催します。全員、気がきいていて、ちょっと変わっていて、しかも着心地の良いセーターを着てご参加ください。読み聞かせの後は、楽しいアクティビティーを参加者みんなで行います。セーターを着て、地球温暖化を防止する取り組みに参加しませんか。



National Sweater Day <http://www.sweaterday.ca/>

日時：2013年1月29日（火）、16：30～17：30

場所：カナダ大使館 E・H・ノーマン図書館（地下2階）

対象：3歳から12歳まで

言語：英語、日本語

定員：25名及び保護者

参加：無料。個人単位での事前の予約が必要です。

申込：参加者のお名前（ローマ字表記）とお子様の年齢を記載の上、ファックス（03-5412-6287）かEメール（tokyo.lib-bib@international.gc.ca）でお申込ください。

* 参加されるお子様は、大人の方の付き添いが必要です。

お問い合わせ：カナダ大使館広報部

Tel : 03-5412-6305、Fax : 03-5412-6287

E-mail: tokyo.lib-bib@international.gc.ca



 THE EMBASSY OF CANADA PRESENTS:

Book Reading for Children
Canadian Winter Story

 Canada celebrates the National Sweater Day on 7th February this year. People across Canada turn down the heat and put on a sweater to show support for taking action on climate change.

 In the spirit of solidarity, the E.H. Norman Library will offer a special book reading session again this year. Everyone is invited to come wearing a bright, crazy or comfortable sweater. After a reading of the Canadian winter story, we will all have fun with some special National Sweater Day activities. So do your part to fight global warming by joining us in your sweater.

 **When?**

Tuesday, January 29, 2013 (16:30 - 17:30)

 **Where?**

Embassy of Canada E.H. Norman Library
(B2 level)

 **Age limit:** 3 to 12 years

 **Language:** English/Japanese

 **Capacity:**

25 children, plus their parents/guardians

 **Participation:** Free of charge

 Individual reservations should be made by fax to 03-5412-6287 or by e-mail (tokyo.lib-bib@international.gc.ca), indicating the names of participants and childrens' age.

 * Children must be accompanied by an adult.

 **Contact:**

Embassy of Canada
Public Affairs Section
Tel: 03-5412-6305
Fax: 03-5412-6287
E-mail: tokyo.lib-bib@international.gc.ca

 L'AMBASSADE DU CANADA PRÉSENTE :

Lecture de contes pour enfants
L'histoire d'hiver canadien

 Le Canada fête la Journée nationale de la p'tite laine le 7 février cette année. Des gens partout au Canada baissent le chauffage et enfilent une p'tite laine pour montrer leur volonté de prendre action contre les changements climatiques.

 Dans l'esprit de solidarité, la bibliothèque E.H. Norman offrira de nouveau une lecture de conte spéciale cette année. Nous vous invitons tous à porter un chandail voyant, fou ou confortable. Après la lecture de conte de l'histoire d'hiver canadien, nous nous divertirons avec des activités spéciales de la Journée nationale de la p'tite laine. Jouez votre rôle pour lutter contre le réchauffement global en vous joignant à nous avec votre chandail.

Quand? Mardi, le 29 janvier 2013 (16h30 - 17h30)

Lieu?

Bibliothèque E.H. Norman de
l'Ambassade du Canada (niveau B2)

Limite d'âge : 3 à 12 ans

Langue : Anglais/japonais

Capacité d'accueil :

25 enfants, plus leurs parents/gardiens

Participation : Gratuite

 L'inscription individuelle sera requise par fax au 03-5412-6287 ou par courriel (tokyo.lib-bib@international.gc.ca) en indiquant les noms des participant(es) et l'âge des enfants.

 * Les enfants doivent être accompagnés d'un adulte.

 **Contact :**

Section des Affaires publiques
Ambassade du Canada
Tél : 03-5412-6305
Télécopieur : 03-5412-6287
Courriel : tokyo.lib-bib@international.gc.ca